



Ministero dell'istruzione e del merito

ISTITUTO COMPrensIVO STATALE "G. MANDES"

Scuola dell'Infanzia, Primaria, Secondaria di I grado

Comuni di: Casalnuovo Mont.ro – Casalvecchio di P.- Castelnuovo della D. – Pietramontecorvino

ISTITUTO COMPrensIVO STATALE - "G.MANDES"-CASALNUOVO MONTEROTARO Prot. 0009487 del 01/12/2023 VI-2 (Uscita)

AVVISO/SELEZIONE PER IL RECLUTAMENTO DI ESPERTO IN LINGUA RUSSO/UCRAINA PER MEDIAZIONE LINGUISTICO-CULTURALE RIVOLTA AD ALUNNI STRANIERI – A.S. 2023/24

DECRETO PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 (UNO) INCARICO INDIVIDUALE

DI

MEDIATORE LINGUISTICO-CULTURALE

VISTA la legge n. 241 del 7 agosto 1990, recante «*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*»;

VISTO il decreto legislativo del 30 marzo 2001, n. 165, avente ad oggetto «*Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*» e, in particolare, l'art. 7, comma 6;

VISTO il decreto legislativo del 10 settembre 2003, n. 276, recante «*Attuazione delle deleghe in materia di occupazione e mercato del lavoro, di cui alle legge 14 febbraio 2003, n. 30*»;

VISTO il decreto legislativo del 9 aprile 2008, n. 81, avente ad oggetto «*Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*»;

VISTO il decreto legislativo del 14 marzo 2013, n. 33, recante «*Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni*»;

VISTO il decreto legislativo dell'8 aprile 2013, n. 39, avente ad oggetto «*Disposizioni in materia di inconfiribilità e incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni e presso gli enti privati in controllo pubblico, a norma dell'articolo 1, commi 49 e 50, della legge 6 novembre 2012, n. 190*»;

VISTO il decreto legislativo del 15 giugno 2015, n. 81, concernente «*Disciplina organica dei contratti di lavoro e revisione della normativa in tema di mansioni, a norma dell'articolo 1, comma 7, della legge 10 dicembre 2014, n. 183*»;

VISTO il Regolamento (UE) 2016/679, del 14 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati);

VISTA la Circolare della Presidenza del Consiglio dei ministri – Dipartimento della funzione pubblica n. 2 dell'11 marzo 2008, avente ad oggetto «*Legge 24 dicembre 2007, n. 244, disposizioni in tema di collaborazioni esterne*»;

VISTO il decreto interministeriale del 28 agosto 2018, n. 129, recante «*Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107*»;

VISTA la Circolare della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della funzione pubblica n. 2 dell'11 marzo 2008, avente ad oggetto «*Legge 24 dicembre 2007, n. 244, disposizioni in tema di collaborazioni esterne*»;

VISTA la Circolare INPS del 6 luglio 2004, n. 103, avente ad oggetto «*Legge 24 novembre 2003, n. 326. Art. 44. Esercenti attività di lavoro autonomo occasionale e incaricati alle vendite a domicilio. Chiarimenti*»;

VISTA la Circolare Funzione Pubblica 11 marzo 2008, n. 2, avente ad oggetto «*legge 24 dicembre 2007, n. 244, disposizioni in tema di collaborazioni esterne*»;



Ministero dell'istruzione e del merito

ISTITUTO COMPRESIVO STATALE "G. MANDES"

Scuola dell'Infanzia, Primaria, Secondaria di I grado

Comuni di: Casalnuovo Mont.ro – Casalvecchio di P.- Castelnuovo della D. – Pietramontecorvino

VISTA la Circolare del Ministero per la semplificazione e la pubblica amministrazione n. 3 del 23 novembre 2017, recante «*Indirizzi operativi in materia di valorizzazione dell'esperienza professionale del personale con contratto di lavoro flessibile e superamento del precariato*»;

VISTA la Circolare del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca n. 34815 del 2 agosto 2017, relativa alla procedura di individuazione del personale esperto e dei connessi adempimenti di natura fiscale, previdenziale e assistenziale;

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia alle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59;

VISTO la situazione di emergenza umanitaria derivante dalla guerra in Ucraina;

CONSIDERATO la necessità di assicurare accoglienza, presso la scuola, ai bambini e ragazzi provenienti da tali territori;

VISTA l'iscrizione presso questo Istituto di alunni di nazionalità ucraina;

VISTO l'art. 45 del DPR 394/1999 in tema di diritto all'istruzione degli alunni stranieri indipendentemente dalla regolarità della posizione del soggiorno;

VISTE le note MI del 04/03/2022 prot. n. 000381 in tema di accoglienza scolastica degli alunni esuli e azioni di supporto;

VISTA la circolare del M.I. prot. 6793 del 09.03.2022;

VISTA la nota prot. nr: 16132 del 21 marzo 2022 del Dipartimento della Protezione Civile della Presidenza del Consiglio dei Ministri;

VISTA la nota prot. nr: 16134 del 21/03/2022 - AOOGABMI - Area Organizzativa Omogenea Gabinetto Ministro Istruzione – recante le prime indicazioni sull'accoglienza degli studenti ucraini;

VISTO la nota dell'USR Puglia – Direzione Generale – prot. n. 10420 del 23/03/2022;

VISTO la nota del M.I.M. – Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione – prot. n. 576 del 24/03/2022;

VISTO la nota del M.I.M. - Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione – prot. n. 781 del 14/04/2022;

VISTO la nota dell'USR Puglia – Direzione Generale – prot. n. 14375 del 15/04/2022;

VISTO il Piano Triennale dell'Offerta Formativa dell'Istituto che prevede azioni di inclusione al fine di favorire i bisogni formativi di tutti gli alunni;

VISTO il D.Lgs. 50 del 2016 e s.m.i.;

VISTE le Linee guida emanate dall'ANAC per le procedure dei contratti sotto soglia di rilevanza comunitaria, Linee guida n. 4;

Visto il D.Lgs. 36 del 2023;

VISTO il Programma Annuale 2023 approvato dal Consiglio di Istituto con delibera n. 54 del 16/01/2023;

VISTO il Regolamento dell'attività negoziale, approvato dal C.I. con delibera n. 5 del 20/12/2021, relativo a criteri e limiti per lo svolgimento delle attività negoziali;

CONSIDERATO che si rende necessario provvedere all'intervento formativo di un mediatore linguistico culturale in lingua Russa/Ucraina e, quindi, all'individuazione delle figure professionali esperte per la realizzazione delle attività di mediatore culturale;

CONSIDERATO che i compensi con gli esperti esterni non sono determinati da regole fisse, ma, il limite massimo è stabilito dal regolamento della scuola ai sensi dell'art. 45, comma 2, del D.I. n. 129/2018;

CONSIDERATO che possono essere affidate all'esterno prestazioni e attività che non possono essere assegnate al personale dipendente dell'Istituzione Scolastica per inesistenza di specifiche competenze professionali, ovvero che non possono



Ministero dell'istruzione e del merito

ISTITUTO COMPENSIVO STATALE "G. MANDES"

Scuola dell'Infanzia, Primaria, Secondaria di I grado

Comuni di: Casalnuovo Mont.ro – Casalvecchio di P.- Castelnuovo della D. – Pietramontecorvino

essere espletate dal personale dipendente dell'Istituzione Scolastica per indisponibilità o coincidenza di altri impegni di lavoro, ovvero in tutti gli altri casi in cui il ricorso a figure esterne si renda necessario per ragioni contingenti;

VISTO la determina a contrarre prot. n. 6718 del 27/09/2023, con il quale l'Istituzione Scolastica ha autorizzato l'avvio di una selezione volta al conferimento di n. 1 (uno) incarico individuale, avente ad oggetto "avviso/selezione per il reclutamento di esperto in lingua ucraina per mediazione linguistico-culturale rivolta ad alunni stranieri – A.S. 2023/2024 –" per 100 (cento) ore massimo;

VISTO l'Avviso di selezione prot. n. 6719, pubblicato dall'Istituzione Scolastica in data 27/09/2023;

VISTO in particolare la data di scadenza prevista nell'avviso "La Domanda" : "La domanda, corredata di curriculum vitae compilato in formato europeo e contenente solo le informazioni strettamente attinenti alla selezione, dovranno pervenire perentoriamente all'Istituto Compensivo "G. Mandes" di Casalnuovo Monterotaro entro le ore 8.00 del 12 ottobre 2023, pena l'esclusione dalla selezione";

CONSIDERATO che entro le ore 08,00 del 12/10/2023, scadenza prevista dall'Avviso per la presentazione delle candidature, sono pervenute n. 3 (tre) istanze da personale esterno;

CONSIDERATO che si è proceduto alla valutazione delle candidature pervenute come da Avviso;

VISTO il verbale della selezione, svolta in data 19/10/2023, acquisito con prot. n. 7708 del 19/10/2023, che riporta altresì la graduatoria dei candidati idonei, sottoscritto dalla Commissione incaricata con provvedimento prot. n. 7601 del 18/10/2023;

VISTO il provvedimento di pubblicazione della graduatoria definitiva prot. n. 8214 del 30/10/2023;

CONSIDERATO che, in particolare, la Dott.ssa Martina POLITO, nata a Lucera il 10/10/1996, c.f. PLMTN96R50E716P, è risultata essere in posizione idonea ai fini della selezione in graduatoria;

VISTA la dichiarazione resa dalla Dott.ssa Martina POLITO ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. n. 445/2000 relativa alla insussistenza di cause di incompatibilità/inconferibilità, o di conflitto di interessi per l'incarico di mediatore linguistico-culturale;

CONSIDERATO che la Dott.ssa Martina POLITO non risulta essere dipendente di altra Pubblica Amministrazione, e dunque si procederà alla stipula con il suddetto soggetto di un Contratto di prestazione d'opera occasionale;

VISTO il Regolamento (UE) 2016/679 del 14 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati);

VISTO altresì l'art. 19, commi 1 e 2, del decreto legislativo n. 33/2013;

VISTO lo schema di Contratto di prestazione d'opera occasionale allegato al presente Decreto e costituente parte integrante e sostanziale dello stesso;

nell'osservanza delle disposizioni di cui alla legge del 6 novembre 2012, n. 190, recante «*Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità della Pubblica Amministrazione*»,

DECRETA

Per i motivi espressi nella premessa, che si intendono integralmente richiamati:

- 1) di approvare la graduatoria di cui al verbale del 19/10/2023, acquisito con prot. n. 7708 del 19/10/2023, della Commissione incaricata con provvedimento prot. n. 7601 del 18/10/2023;



Ministero dell'istruzione e del merito

ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "G. MANDES"

Scuola dell'Infanzia, Primaria, Secondaria di I grado

Comuni di: Casalnuovo Mont.ro – Casalvecchio di P.- Castelnuovo della D. – Pietramontecorvino

POSIZIONE	CANDIDATO	PUNTEGGIO
1	IRYNA KRAVCHYSHYN	PUNTI 11
2	POLITO MARTINA	PUNTI 09
3	MARIYANA BICHER	PUNTI 00

- 2) di approvare lo schema del Contratto di prestazione d'opera occasionale da intendersi parte integrante e sostanziale del presente Decreto;
- 3) di conferire l'incarico individuale di mediatore linguistico-culturale alla Dott.ssa Martina POLITO, nata a Lucera, il 10/10/1996, c.f. PLMTN96R50E716P, per un importo totale massimo pari a € 2.500 lordo Stato (dicasi euro duemilacinquecento/00) – importo orario euro 25,00 lordo Stato - inteso come importo comprensivo di eventuale Iva e di ogni altro onere a carico dell'Istituzione scolastica, rapportato alle *ore* effettivamente prestate;
- 4) di procedere a sottoscrivere il Contratto di prestazione d'opera occasionale;
- 5) di pubblicare il presente provvedimento sull'albo on line dell'Istituzione scolastica, nonché nella sezione Amministrazione Trasparente del sito istituzionale, sotto-sezioni "Avvisi e Bandi di Gara" "Consulenti e Collaboratori" ai sensi della normativa sulla trasparenza sopra richiamata.

DIRIGENTE SCOLASTICO

Prof. Riccardo TIBELLI

(Documento firmato digitalmente ai sensi del CAD e normativa connessa)

Allegati: "Schema di Contratto di prestazione d'opera occasionale";



Ministero dell'istruzione e del merito

ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "G. MANDES"

Scuola dell'Infanzia, Primaria, Secondaria di I grado

Comuni di: Casalnuovo Mont.ro – Casalvecchio di P.- Castelnuovo della D. – Pietramontecorvino

CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA INTELLETTUALE PERSONALE ESPERTO ESTERNO

TRA

L'Istituto Comprensivo "G. MANDES" di Casalnuovo Monterotaro (FG) rappresentato dal Dirigente Scolastico Prof. Riccardo TIBELLI, nato a Foggia il 15/07/1980 e domiciliato per la sua carica presso la sede dell'istituto comprensivo in Casalnuovo Monterotaro - via A. Diaz n. 76 - c.f. 94048380714 – committente -

E

La dott.ssa Martina POLITO, nata a Lucera (FG) il 10/10/1996 ed ivi residente alla via Lepore n. 38 - C.F. PLTMTN96R50E716P – esperta -

PREMESSO CHE

- ✓ VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia alle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59;
- ✓ VISTO il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche" e s.m.i.;
- ✓ VISTO l'art. 14, comma 3, del Regolamento in materia di autonomia scolastica, approvato con D.P.R. 8/3/199, n. 275;
- ✓ VISTO gli artt.2222 e seguenti del codice Civile;
- ✓ VISTO la situazione di emergenza umanitaria derivante dalla guerra in Ucraina;
- ✓ CONSIDERATO la necessità di assicurare accoglienza, presso la scuola, ai bambini e ragazzi provenienti da tali territori;
- ✓ **VISTA l'iscrizione presso questo Istituto di alunni di nazionalità ucraina;**
- ✓ **VISTO l'art. 45 del DPR 394/1999 in tema di diritto all'istruzione degli alunni stranieri indipendentemente dalla regolarità della posizione del soggiorno;**
- ✓ VISTE le note MI del 04/03/2022 prot. n. 000381 in tema di accoglienza scolastica degli alunni esuli e azioni di supporto;
- ✓ VISTA la circolare del M.I. prot. 6793 del 09.03.2022;
- ✓ VISTA la nota prot. nr: 16132 del 21 marzo 2022 del Dipartimento della Protezione Civile della Presidenza del Consiglio dei Ministri;
- ✓ VISTA la nota prot. nr: 16134 del 21/03/2022 - AOOGABMI - Area Organizzativa Omogenea Gabinetto Ministro Istruzione – recante le prime indicazioni sull'accoglienza degli studenti ucraini;
- ✓ VISTO la nota dell'USR Puglia – Direzione Generale – prot. n. 10420 del 23/03/2022;
- ✓ VISTO la nota del M.I.M. – Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione – prot. n. 576 del 24/03/2022;
- ✓ VISTO la nota del M.I.M. - Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione – prot. n. 781 del 14/04/2022;
- ✓ VISTO la nota dell'USR Puglia – Direzione Generale – prot. n. 14375 del 15/04/2022;
- ✓ VISTO il Piano Triennale dell'Offerta Formativa dell'Istituto che prevede azioni di inclusione al fine di favorire i bisogni formativi di tutti gli alunni;
- ✓ VISTO il D.Lgs. 50 del 2016 e s.m.i.;
- ✓ VISTE le Linee guida emanate dall'ANAC per le procedure dei contratti sotto soglia di rilevanza comunitaria, Linee guida n. 4;
- ✓ VISTO il D.Lgs. 36 del 2023;
- ✓ VISTO il Programma Annuale 2023 approvato dal Consiglio di Istituto con delibera n. 54 del 16/01/2023;



Ministero dell'istruzione e del merito

ISTITUTO COMPRESIVO STATALE "G. MANDES"

Scuola dell'Infanzia, Primaria, Secondaria di I grado

Comuni di: Casalnuovo Mont.ro – Casalvecchio di P.- Castelnuovo della D. – Pietramontecorvino

- ✓ VISTO il D.I. 28 agosto 2018, n. 129, recante "Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107";
- ✓ CONSIDERATO che le spese per l'attività suddetta saranno imputate allo specifico progetto del programma annuale;
- ✓ CONSIDERATO che la suddetta attività prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti e consulenti anche esterni all'istituzione scolastica;
- ✓ CONSIDERATO che le istituzioni scolastiche, nella realizzazione dell'attività progettuale inserita nel PTOF o per determinate attività anche obbligatorie per legge, possono avvalersi di esperti estranei all'Amministrazione e che, con gli stessi, possono stipulare contratti di lavoro autonomo e più specificamente: - contratti di prestazione d'opera professionale o contratti di prestazione autonoma occasionale;
- ✓ VISTO il Regolamento dell'attività negoziale, approvato dal C.I. con delibera n. 5 del 20/12/2021, relativo a criteri e limiti per lo svolgimento delle attività negoziali;
- ✓ CONSIDERATO che si rende necessario provvedere all'intervento formativo di un mediatore linguistico culturale in lingua Russa/Ucraina e, quindi, all'individuazione delle figure professionali esperte per la realizzazione delle attività di mediatore culturale;
- ✓ CONSIDERATO che i compensi con gli esperti esterni non sono determinati da regole fisse, ma, il limite massimo è stabilito dal regolamento della scuola ai sensi dell'art. 45, comma 2, del D.I. n. 129/2018;
- ✓ VISTO la propria determina a contrarre relativa all'avviso/selezione per il reclutamento di esperto in lingua ucraina per mediazione linguistico-culturale rivolta ad alunni stranieri – a.s. 2023/2024 – prot. n. 6718 del 27/09/2023;
- ✓ VISTO l'avviso/selezione per il reclutamento di esperto in lingua russo/ucraina per mediazione linguistico-culturale rivolta ad alunni stranieri – a.s. 2023/24 – prot. n. 6719 del 27/09/2023;
- ✓ VISTA l'istanza presentata dalla S.V. in data 12/10/2023 – prot. n. 7323 - con la quale dichiara la propria candidatura a svolgere il ruolo di Mediattrice linguistico-culturale;
- ✓ VISTO il Decreto di pubblicazione delle graduatorie definitive prot. n. 8214 del 30/10/2023;
- ✓ PRESO ATTO che la S.V. possiede i necessari requisiti professionali e di esperienza per l'incarico relativo al progetto in questione, così come verificato durante la selezione;
- ✓ CONSIDERATO che con il presente atto le parti intendono instaurare un rapporto di prestazione d'opera occasionale;
- ✓ CONSIDERATO che i contratti di prestazioni d'opera ai sensi dell'art. 40 della L. 449/1997 devono essere limitati a sopperire a particolari e motivate esigenze educative e didattiche relative ad attività o progetti deliberati nel PTOF e si concretizzano in prestazioni d'opera prevalentemente personali, rese senza vincolo di subordinazione e senza coordinamento da parte del committente e che rientrano, in tale fattispecie, anche i contratti di prestazione d'opera intellettuale;
- ✓ VISTA la **Sent. 4 novembre 2013, n. 24679 della Corte di Cassazione - sez. I -**: "Pubblica Amministrazione - Contratto di prestazione d'opera stipulato con un esperto esterno - Necessità della forma scritta" che decide che per il contratto d'opera professionale, quando ne sia parte committente una P.A., e pur ove questa agisca "iure privatorum", è richiesta, in ottemperanza al disposto degli artt. 16 e 17 del r.d. 18 novembre 1923, n. 2440, la forma scritta "ad substantiam", che è strumento di garanzia del regolare svolgimento dell'attività amministrativa nell'interesse sia del cittadino, costituendo remora ad arbitri, sia della collettività, agevolando l'espletamento della funzione di controllo, e, per tale via, espressione dei principi di imparzialità e buon andamento della P.A. posti dall'art. 97 Cost. Il contratto deve, quindi, tradursi, a pena di nullità, nella redazione di un apposito documento, recante la sottoscrizione del professionista e del titolare dell'organo attributario del potere di rappresentare l'ente interessato nei confronti dei terzi, dal quale possa desumersi la concreta instaurazione del rapporto con le indispensabili determinazioni in ordine alla prestazione da rendere e al compenso da corrispondere.

FRA LE PARTI SUDETTE

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

ART.1 VALORE GIURIDICO DELLE PREMESSE E DEGLI ATTI

La premessa di cui sopra, gli atti e i documenti richiamati nel presente atto, ancorché non materialmente allegati, costituiscono parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, per cui si intende qui integralmente ripetuta e



Ministero dell'istruzione e del merito

ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "G. MANDES"

Scuola dell'Infanzia, Primaria, Secondaria di I grado

Comuni di: Casalnuovo Mont.ro – Casalvecchio di P.- Castelnuovo della D. – Pietramontecorvino

trascritta.

ART. 2 OGGETTO

La dott.ssa **Martina POLITO**, individuata quale ESPERTA in relazione alla domanda prodotta e ai titoli culturali e professionali debitamente documentati in apposito curriculum vitae depositato agli atti della scuola, si impegna a fornire all'Istituto, su richiesta del medesimo, in forma autonoma e senza alcun vincolo di subordinazione, attività per la realizzazione dell'attività di mediazione linguistica e culturale nei confronti degli alunni di lingua Ucraina, al fine di un sereno inserimento degli stessi nelle classi, per l'a. s. in corso, e per l'apprendimento dei fondamentali contenuti linguistici e culturali necessari alla relazione con i docenti ed i compagni.

L'attività dovrà svolgersi presso i plessi dell'I.C. "G. Mandes", in orario scolastico e/o extrascolastico secondo il calendario concordato con il Responsabile dell'Istituzione Scolastica.

La prestazione dovrà essere effettuata personalmente dall'Esperta che non potrà avvalersi di sostituti.

La dott.ssa Martina POLITO si impegna a:

- ❖ Supportare i docenti della classe, i genitori e gli alunni nella comprensione reciproca;
- ❖ Favorire la mediazione linguistica della classe;
- ❖ Fornire strumenti linguistici per la comunicazione e la comprensione dei contenuti culturali e disciplinari;
- ❖ Favorire gli scambi comunicativi coi genitori degli alunni e con la comunità scolastica;
- ❖ Fare da interprete ed effettuare traduzioni orali e scritte;
- ❖ Collaborare con il DS ed il DSGA al fine di soddisfare tutte le esigenze che dovessero sorgere per la corretta e completa Realizzazione dell'inclusione;
- ❖ Provvedere alla stesura di una dettagliata relazione finale.

ART. 3 - DURATA

Il presente contratto ha validità dalla data di sottoscrizione e fino alla conclusione dell'attività e, comunque, **entro il termine del 31/08/2024.**

ART. 4 – VERIFICHE

L'Esperto si impegna a fornire ogni genere di informazione ed a consegnare specifiche relazioni sull'andamento dell'attività svolta e sui risultati fino a quel momento conseguiti, nonché a partecipare alle riunioni collegiali qualora fossero indette dal Dirigente Scolastico.

ART. 5 – CORRISPETTIVI, MODALITÀ DI PAGAMENTO E COPERTURE ASSICURATIVE

L'Istituto corrisponderà all'Esperto la somma complessiva per un massimo di **€ 2.500,00 Lordo Stato – pari ad un massimo di 100 ore per l'importo orario lordo stato di 25 euro** - per le attività effettivamente svolte risultanti dal registro firme e previa dichiarazione del Dirigente Scolastico di regolare esecuzione della prestazione. L'importo è comprensivo di trattenute di legge fiscali e IRAP a carico dello Stato (se dovute).

Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale e/o assistenziale, né a trattamento di fine rapporto.

Il compenso verrà corrisposto entro 30 giorni dal termine della prestazione, previa presentazione della relativa nota con marca da bollo da 2 (due) euro.

La dott.ssa Martina POLITO ha dichiarato di non aver superato i 5.000,00 (cinquemila/00) euro nell'anno a titolo di lavoro autonomo occasionale e pertanto sul compenso andrà effettuata la sola ritenuta d'acconto senza ulteriori ritenute a titolo previdenziale.

La dott.ssa Martina POLITO si impegna a comunicare tempestivamente all'Istituzione Scolastica la variazione della propria situazione reddituale e la sua iscrizione alla Gestione Separata INPS. In caso di superamento della somma di euro 5.000 (cinquemila/00) a titolo di lavoro autonomo occasionale sul compenso andranno effettuate anche le ritenute previdenziali secondo gli importi ed i criteri di ripartizione previsti dalla normativa vigente.

Pertanto, sul compenso dell'esperta andrà effettuata solo la ritenuta IRPEF a meno che la stessa supera nell'anno i 5000,00 euro per compensi relativi alla sua attività di lavoro occasionale: in questo caso Ella deve iscriversi alla gestione separata INPS e la scuola deve operare le trattenute previdenziali in sede di liquidazione del compenso (oltre ad operare la ritenuta d'acconto IRPEF del 20%).



Ministero dell'istruzione e del merito

ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "G. MANDES"

Scuola dell'Infanzia, Primaria, Secondaria di I grado

Comuni di: Casalnuovo Mont.ro – Casalvecchio di P.- Castelnuovo della D. – Pietramontecorvino

ART. 6 - RESPONSABILITÀ VERSO TERZI

L'Istituto non assume alcuna responsabilità nei confronti di terzi per impegni con questi ultimi assunti dall'Esperto relativi allo svolgimento del presente incarico.

ART. 7 - CESSIONE DEL CONTRATTO

E' fatto espresso divieto all' Esperto di cedere totalmente o parzialmente il presente contratto.

ART. 8 - MODIFICAZIONI

Ogni genere di modifica e/o integrazione del presente contratto deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambe le parti.

ART. 9 – RECESSO

Le parti convengono, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1373 c.c., che, per motivazioni diverse, compresa un'eventuale valutazione negativa emersa dall'azione di monitoraggio del percorso, l'Istituto potrà recedere dal presente contratto qualora lo stesso ne ritenga inopportuna la sua conduzione a termine.

L'Istituto dovrà comunicare all'Esperto, per iscritto a mezzo lettera raccomandata A/R o PEC, la propria volontà di recedere dal contratto e, dalla data di ricezione di detta comunicazione, il contratto cesserà di produrre qualsivoglia effetto tra le parti. In caso di urgenza è consentito al Dirigente Scolastico la sospensione dell'incarico.

ART. 10 – OBBLIGHI DI VIGILANZA

Per ciascuna prestazione oraria ovvero per ciascuna prestazione di più ore consecutive, l'esperta si impegna ad apporre la propria firma autografa sull'apposito registro e dichiara:

di aver preso visione e conoscenza degli artt. 2043, 2047 e 2048 del Codice Civile, integrati dall'art. 61 della Legge 11.07.1980, n. 312;

ART. 11 - CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dall'art. 1456 c.c., le parti convengono che, per le ipotesi contrattualmente stabilite, la risoluzione di diritto del contratto opererà dalla data di ricezione da parte del soggetto inadempiente, della comunicazione inviata a cura dell'altro contraente a mezzo lettera raccomandata A/R o PEC. In caso di risoluzione del

presente contratto l'Esperto dovrà far pervenire, entro il termine indicato dall'Istituto, tutte le informazioni ed i risultati dell'attività svolta fino alla data della risoluzione medesima.

ART. 12 – FORO COMPETENTE

Sono a carico del contraente tutte le spese di stipula del contratto nonché quelle fiscali dovute secondo legge. Il presente contratto ha valore di scrittura privata ed è soggetto a registrazione in caso d'uso, a spese della parte richiedente la registrazione. Le disposizioni di riferimento sono l'art. 1, lettera b) della Parte II della Tariffa allegata all. A al D.P.R. 26/04/1986, n. 131 per gli esperti liberi professionisti; l'art. 10 per gli esperti non liberi professionisti. E' altresì esente da bollo ai sensi della risoluzione dell'Agenzia delle Entrate n. 36 del 05/02/2002. In caso di controversie il Foro competente è quello di Firenze.

ART. 13 – TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 10 della L. 31.12.1996, n. 675, l'Istituto fa presente che i dati raccolti saranno trattati al solo fine dell'esecuzione del presente contratto, e, comunque, in applicazione della predetta legge e del D.Lg.vo 11/05/1999, n. 135 e successive modificazioni e integrazioni. Il titolare del trattamento dei dati per l'istituto comprensivo "G. Mandes" di Casalnuovo Monterotaro è il dirigente scolastico prof. Riccardo TIBELLI. L'Esperto potrà esercitare i diritti di cui all'art. 13 della medesima legge. Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza, l'Esperto è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi della L.31/12/1996, n. 675.

ART. 14- CODICE DI COMPORTAMENTO

L'esperta dichiara di aver preso visione e di accettare il codice di comportamento dei dipendenti pubblici, pubblicato in data 04/06/2013 sulla Gazzetta Ufficiale n. 129, con il seguente titolo "Regolamento recante il codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'art. 154 del decreto legislativo 30 marzo 2001 n.165" (GU n.129 del 4-6-2013). Il



Ministero dell'istruzione e del merito

ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "G. MANDES"

Scuola dell'Infanzia, Primaria, Secondaria di I grado

Comuni di: Casalnuovo Mont.ro – Casalvecchio di P.- Castelnuovo della D. – Pietramontecorvino

contraente è altresì vincolato alla segretezza e riservatezza relativamente alle informazioni ricevute nell'espletamento dell'incarico, nonché al rispetto del Codice Deontologico in materia di privacy e sicurezza.

ART. 15- NORME DI RINVIO

Le clausole del contratto sono sostituite, modificate o abrogate automaticamente per effetto di norme aventi carattere cogente contenute in Leggi o regolamenti che entreranno in vigore successivamente. Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile. Con la sottoscrizione qui di seguito apposta, ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e segg. c.c., le parti dichiarano di aver preso visione e di aver attentamente riletto tutti gli articoli che vengono così approvati.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito istituzionale dell'Istituto <https://www.comprensivomandes.it> nella sezione: "RECLUTAMENTO DI ESPERTO IN LINGUA UCRAINA PER MEDIAZIONE LINGUISTICO-CULTURALE RIVOLTA AD ALUNNI STRANIERI – A.S. 2023/2024".

ART. 16 – RINNOVO / PROROGA DEL CONTRATTO

Non è ammessa alcuna forma di rinnovo, tacita o espressa, del presente contratto. L'eventuale proroga dell'incarico, ai sensi dell'art. 7 comma 6 lett d) del D.Lgs. n. 165 del 2001 potrà essere consentita, in via eccezionale e previa valutazione da parte dell'Istituzione Scolastica committente, al solo fine di completare il progetto e per ritardi non imputabili all'esperta, ferma restando la misura del compenso pattuito in sede di affidamento dell'incarico.

Casalnuovo Monterotaro,

ESPERTA
Dott.ssa Martina POLITO

DIRIGENTE SCOLASTICO
Prof. Riccardo TIBELLI
(Documento firmato digitalmente ai sensi del CAD e normativa connessa)